



## Doma in po svetu

### - PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV -

**Shultzovi pogovori v Moskvi koristni — Sovjeti predlagali eliminacijo vseh misilov kratkega in srednjega dometa iz Evrope**

WASHINGTON, D.C. — Včeraj se je državni sekretar George Shultz vrnil v ZDA po 3-dnevnom obisku v Moskvi in po posvetovanju z NATO zavezniki ZDA v Bruselju. Shultz je ocenil svoje pogovore z Mihailom Gorbačovom in drugimi sovjetskimi državniki kot koristne. Pozitivno je ocenil najnovejši predlog Gorbačova, da je SZ pripravljena sprejeti odstranitev iz evropskega prostora vseh misilov kratkega in srednjega dometa, uporabljivih kot nosilcev jedrskih bojni konic. Gre za misile z dometom od 600 do 3000 milj.

V Bruslju je Shultz seznanil NATO zaveznike s podrobnostmi svojega obiska v Moskvi. NATO države so sicer izrazile veselje, da je Shultzov obisk prinesel določen uspeh, niso pa navdušeni nad sovjetskim predlogom, naj bi bili odstranjeni vsi misili kratkega dometa. Anglija, Zahodna Nemčija in Francija, med drugimi NATO državami, so v skrbem namreč, da bi odstranitev vseh takih misilov z jedrskimi bojnimi konicami iz evropskega prostora dejansko dala Sovjetski zvezi ogromno premoč v konvencionalnem in kemičnem orožju. V nekaterih je Gorbačov izrazil razumevanje za to zahodnoevropsko zadržanje in dejal, da je SZ pripravljena tudi to oviro odstraniti, vendar ni še šel v podrobnosti.

Opozvalci sovjetskih političnih razmer menijo, da je ena najosnovnejših smernic sovjetske politike ta, da bi oddaljila zahodnoevropske države od ZDA. Včerajšnji *Wall Street Journal* poroča, da je v ozadju te kremeljske politike 63-letni član vodilnega partitskega sekretariata Aleksander Jakovlev, bivši veleposlanik v Kanadi, ki da je ideološki mentor Gorbačova. Jakovlev naj bi bil tisti, ki je dejanski pobudnik tkm. kampanje »glasnosti« in gospodarskih reform, katere so sicer javno povezane z Gorbačovom. Jakovlev, ki je po nekaterih ocenah številka 2 na današnji sovjetski politični lestvici, močno sovraži ZDA in zato zagovarja, naj bi se SZ osredotočila s svojo zunanjjo politiko na Zahodno Evropo in Japonsko, ne več na ZDA.

**FBI začel preiskavo zoper tvrdko Morton Thiokol, izdelovalko rakete, ki je povzročila eksplozijo Challengerja — Zakon kršen?**

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je FBI uradno potrdil, da je v teku preiskava zoper tvrdko Morton Thiokol. Preiskava bo skušala ugotoviti, ako je ta tvrdka, ki je izdelovala raket za štutl Challenger in ki je 28. januarja 1986 eksplodirala in s tem prisnela smrt 7 astronautom, ravnala proti zakonu v svojem poslovanju z NASA. Roger Boisjoly, raketen inženir, ki je bil več let zaposlen pri Morton Thiokolu in je skušal prečiščiti izstrelitev Challengerja, toži tvrdko in meni, da je Morton Thiokol vedela za nezaobiljivost omenjenih raket, a je to namenoma prikrivala pred NASA.

Predstavniki Morton Thiokola zanikajo Boisjolyjeve trditve, vendar jih FBI vzame resno in baje ima tudi zaupne vire med zapovednimi pri tej tvrdki, ki posredujejo informacije. FBI noče o svoji preiskavi nič govoriti, izgleda pa, da bo lahko prišlo do pretresljivih odkritij.

Predstavniki NASA, ki so upali, da bi lahko začeli z novo serijo izstrelitev vesoljskih šuttljev že februarja 1988, sedaj prizna-

vajo, da takih izstrelitev ni pričakovati do druge polovice prihodnjega leta.

### - Kratke vesti -

Stockholm, Šve. — Seizmološke naprave potrjujejo, da je ZSSR izvedla podzemeljski jedrski poskus. Gre za četrto tak poskus od začetka nove sovjetske serije.

Washington, D.C. — Včeraj je Zvezna komisija za komunikacije naznanila, da bo ukrepala z globami zoper tiste radijske postaje, ki dovoljujejo preklinjanje na svojih oddajah, ali pa druga »nespodobna« početja. Globa za vsako tako oddajo bo lahko do \$2000.

Rim, It. — Amintore Fanfani, bivši predsednik vlade, je ustanovil začasno koalično vlado. Kot kaže, bo nova vlada vodila splošne parlamentarne volitve junija letos.

Buenos Aires, Ar. — Predsednik Raul Alfonsin kljubuje uporu nekaterih vojaških častnikov, ki so zbrani na oporišču blizu mesta Cordoba. Alfonsin je rek, da se z uporniki ne bo pogajal. Gre za najhujšo krizo za Alfonsina v treh letih njegovega predsednikovanja.

Washington, D.C. — Danes popoldne bo predsednik Reagan podpisal odlok, po katerem bodo znatno povišane carine na nekatere japonske izdelke, ki jih japonske firme izvažajo v ZDA. To pomeni, da bodo prodajne cene teh izdelkov veliko višje, s tem pa morda ne bodo več konkurenčne. Na ta protekcionistični ukrep je Reagan pristal, ker Japonci po mnenju trgovinskega tajništva ZDA niso spoštovali nekega sporazuma glede izvoza računalniških čipov v ZDA. Japonci so pa silno jezni in nekateri govorijo o protiukrepih.

London, V. Br. — Irska republikanska vojska je odprla novo kampanjo bombnih atentatov. V zadnjih dneh je bilo odkritih več bomb, nastavljenih v pismih, naslovljenih na razne angleške politike. Včeraj pa so pripadniki IRA obstreljevali z minometi angleške varnostne sile v pokrajini Severne Iriske. Dva angleška vojaka sta bila ranjena.

Johannesburg, J. Af. — Črnci v Južni Afriki zadnji čas uporabljajo tkm. »Molotovove koktajle« zoper vlake, ki peljejo črnske delavce iz svojih naselbin v mesta, kjer so zaposleni. Zvečer pa gredo domov po istih vlakih. V zadnjih dneh je bilo uničenih najmanj 50 potniških vagonov, črnci sedaj bojkotirajo železnice. Opazovalci južnoafriških razmer menijo, da gre za novo, hujšo stopnjo v borbi črncev zoper sistem apartheidu.

Islamabad, Pak. — Pakistanske letalske sile so sestrilile neko afgansko bojno letalo, ki je kršil pakistanski zračni prostor. To je drugi tak incident v zadnjih mesecih. Pakistanski viri potrjujejo tudi, da so afganski uporniki sestrelili drugo letalo lutkarskega afganskega režima. Uporniki so sedaj oboroženi z ameriškimi protiletalskimi raketa mi.

Ankara, Tur. — Turška vlada je obvestila ZDA, da ni pripravljena na avtomatično podaljšanje pogodbe, po kateri imajo ZDA v okviru NATO vojaška oporišča na turškem ozemlju. Sedanja pogodba je veljavna do 1. 1990. Turčija meni, da ZDA ne pošiljajo dovolj vojaške pomoči. Turčija je v sporu z Grčijo in meni, da so ZDA naklonjene Grčiji, deloma radi močne grške skupnosti v ZDA in večjega števila kongresnikov grškega rodu.

Tone Kralj, TRPEČI KRISTUS, litografija, 1931



## Iz Clevelandana in okolice

### Narodne noše vabljene —

Narodne noše so vabljene k vstajenski sv. maši pri Sv. Vidu ob sedmi uri zjutraj to nedeljo, velikonočno jutro. Zbiranje noš v cerkvi.

### Družabni večer Tabora —

Tabor DSPB prireja svoj pomladanski družabni večer v soboto, 25. aprila, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vstopnice lahko rezervirate, ako pokličete po telefonu Filipa Oreha (943-4681) ali pa Milana Zajca (851-4961), ob večernih urah.

### Rojni dan —

Anton Arko, 19570 Ormiston Ave., Euclid, OH, bo praznoval svoj 89. rojstni dan v ponedeljek, 27. aprila. Že danes mu čestitajo in želijo vse najboljše njegovi številni prijatelji.

### Ali lahko pomagate? —

V tiskarni potrebujemo cuje in sicer za čiščenje tiskarskega stroja in druge opreme. Ako nam lahko pomagate, hvaležni bomo.

## Novi grobovi

### Antoinette Wichich (Vičič)

V torek, 14. aprila, je v Indianapolisu, Ind. umrla 83 let starica Antoinette Wichich (Vičič), pred leti živeča v Clevelandu, rojena Pavlovec, vdova po Michaelu, mati Mrs. Raymond (Lillian) Good (Ind.), 3-krat starica mati, 1-krat prastara mati, sestra pok. Mary Seles in več družih že pok., članica SZZ št. 14 in SNPJ št. 147. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, dop. ob 9. uri na pokopališču Vernih duš. Na mrtvinskem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

### Še nekaj sedežev prostih —

Fantje na vasi sporočajo, da je še nekaj sedežev prostih na avtobusu, ki bo peljal rojake v New York, kjer bodo Fantje peli na farnem dnevu Sv. Cirkila. Za podrobnosti, kličite Marka Celestino na tel. 486-1973.

### Seji —

Podr. št. 50 SZZ ima sejo v torek, 21. aprila, ob 7.30 zv. v Euclidski javni knjižnici. Sprejetje bodo nove članice.

Mesečna seja Klub slov. upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. bo v sredo, 22. aprila, ob 1. pop. v SND na Maple Hts.

### Spominski darovi —

Gus in Mary Petelinkar, Euclid, Ohio, sta darovala \$10 v tiskovni sklad AD, \$10 pa sta poklonila v spomin staršev ge. Petelinkar, g. Antonia in ge. Mary Erjavec.

G. in ga. Leo Jevec, Norwood Rd., sta darovala \$20 v spomin Johna Hudoklina.

V isti namen je poklonila \$15 ga. Mamie Marin z E. 206 St.

Vsem darovalcem se za naklonjenost in podporo lepo zahvaljujemo!

### Lep koncert —

Preteklo soboto zvečer je podal svoj spomladanski koncert pevski zbor Jadran. Predstava je bila dobra, tako tudi udeležba.

## VREME

Spremenljivo oblačno danes in jutri z možnostjo dežja. Najvišja temperatura danes okoli 59° F, jutri pa okoli 66° F. V nedeljo pretežno sončno z najvišjo temperaturo od 70° do 75° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor

Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

AMERICAN HOME SLOVENIAN OF THE YEAR 1987 - PAUL KOSIR

## NAROCNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežeze izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežeze izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 30 Friday, April 17, 1987

® 83

## »Vstal je — ni ga tukaj!«

Jezus Kristus je vstal iz groba tretji dan. O tem pričajo zgodovinski viri, predvsem evangeliji, pa tudi Apostolska dela in listi apostolov.

Evangeliji poročajo:

Drugi dan po Jezusovem pokopu je dal Pilat na zahtevo farizejev grob zapečatiti in predenj postaviti stražo.

Tretji dan, to je na nedeljo, so šle zgodaj zjutraj pobožne žene h grobu, da bi mazilile Jezusovo telo. V petek namreč ni bilo več časa. Žene je skrbelo, kdo jim bo odvalil kamen od groba. Bil je silno velik. Ko pridejo do groba, je kamen že odvaljen. Tam zagledajo dva angela v bleščečem oblačilu. Prestrašijo se. Pa jim rečeta angela: »Ne bojte se! Iščete Jezusa Nazareškega? Ni ga tukaj. Vstal je. Spomnите se, kaj vam je povedal, ko je bil še v Galileji, da mora biti krizan in tretji dan vstati.« Žene hitijo to veselo vest povedat apostolom. Na poti jim pride naproti sam Jezus in jih pozdravi. Žene pristopijo, mu objamejo noge, na katerih so bile rane od žebljev, in ga molijo.

Apostoli ženam niso verjeli. Te vesti so se jim zdele kot blodynja. Vendar sta tekla Peter in Janez h grobu. Našla sta grob odprt, v njem pa le povoje in prt, ki ga je imel Jezus na glavi. Ko se je Peter vračal v mesto, se mu je na poti prikazal Jezus. Potem se je prikazal še isti dan Mariji Magdaleni in učencema na poti v Emavs.

Isti dan so bili apostoli zvečer zbrani v sobi zadnje večerje. Duri so imeli zaprte iz strahu pred farizeji. Bali so se, da tudi njih ne zaprejo, bičajo ali celo obsodijo na smrt. Pri zaprtih durih stopi Jezus mednje in jim reče: »Mir vam bodi! Jaz sem, ne bojte se!« Mislijo, da vidijo duha. Pa jim reče: »Kaj ste preplašeni in zakaj vam vstajajo dvomi v srcih? Poglejte moje roke in noge, da sem jaz sam. Potipljite in poglejte, zakaj duh nima mesa in kosti, kakor vidite, da imam jaz.« Potem z njimi je kos pečene ribe.

V Apostolskih delih poroča evangelist Luka, da se je Jezus učencem »po svojem trpljenju tudi živega izkazal z mnogimi znamenji, ko se jim je štirideset dni prikazoval in jim govoril o božjem kraljestvu.«

In apostol Pavel v 1. listu Korinčanom piše, »da je Kristus za naše grehe umrl...da je bil pokopan in da je tretji dan vstal...in da se je prikazal Kefu (= Petru) in potem dvanajsterim. Potem se je prikazal več kot petsto bratom (= učencem) hkrati, izmed katerih je še zdaj večina živih.«

Kaj bi moral Jezus še narediti, da bi bolj prepričevalno dokazal svoje vstajenje? Apostoli in učenci so ga videli, slišali, govorili z njim, z dotikom so se lahko prepričali, da ni duh, da ima meso in kosti, da ima rane na rokah in nogah in desni strani.

Apostoli so bili do dna duše prepričani, da je Kristus res vstal. Zato je izginil iz njihovih src vsak strah. Postali so pogumni. Prej so v strahu zbežali, bili so potriti, čutili so se poraženi. Po vstajenju pa jih je prevzel pogum, začeli so javno oznanjati, da je Jezus Odrešenik in Sin božji. Če so se prej bili zafrkljive besede in očitkov, so zdaj mirno spreje-

## Zveza Oltarnih društev vabi na letno sejo

CLEVELAND, O. - Zveza Oltarnih društev iz Clevelanda vabi članice iz vseh treh fara — Sv. Vida, Marije Vnebovzete, Sv. Kristine, tudi iz Sv. Lovrenca na letno sejo, ki bo v nedeljo, 26. aprila, pri Sv. Vidu.

Ob pol dveh bodo sv. rožni venec, litanije in blagoslov, nato se bo pričelo zborovanje v dvorani avditorija. Ker zborujemo samo enkrat na leto, je zelo važno, da pridev v velikem številu. Upam, da vam je še pri srcu Marijina božja pot v Lemontu, katero obiskujemo vsako leto v avgustu. Saj smo vedno zelo vesele te novice in nestrpno čakamo dneva, da nas avtobusi pripeljejo na to Marijino svetišče.

Dneva letošnjega romanja bosta 8. in 9. avgusta, katerih se naj dobro zapomnimo. Iskreno vas prosim, drage članice, da pridev na letno sejo, na kateri se bo vam razložilo vse potrebno in da se bomo skupno sklenile glede sporeda in vseh priprav; tako bo romanje najlepše uspelo.

Na letni seji bodo tudi volitve novih odbornic, ki bodo skrbele, da ostane naša Zveza Oltarnih društev močna. Vodile jo bodo z ljubeznijo in požrtvovostjo. Ti sta bili lastnosti naših ustanoviteljic, ki so ZOD ustanovile 2. maja 1943.

Zelim čestitati, v imenu Zveze, novoimenovanemu župniku pri Mariji Vnebovzeti č.g. J. Kumšetu in mu želite božji blagoslov in vdancost faranov. In Vam, č.g. Vic Tomc, iskrena zahvala za vse leta, ki ste jih posvetili Bogu in faranom. Bog Vas ohrani še mnogo let!

Ker je ravno pred nami Velika noč, želim vsem prav vesele in blagoslovljene velikonočne praznike! Bog z vami!

Na veselo snidenje na letni seji Zveze Oltarnih društev 26. aprila!

Mary Marinko

## Klic bivšim faranom župnije sv. Jerneja v Begunjah na Notr.

WICKLIFFE, O. - Zvedeli smo od obiskovalcev in od svojih sorodnikov, kako zelo se domači župnik trudi z nujnimi popravili pri cerkvi sv. Jerneja, tako tudi pri vseh podružnicah, ki so: Bezuljak, Dobec, Kožlek, Sevšek, in Topol. Tako rad bi storil čim več, a često zmanjka sredstev tudi za najnajnejše.

Na prošnje domačih in očividcev, ki so omenjene cerkve

mali bičanje, se dali zapirati in bili pripravljeni sprejeti mučeniško smrt za svojega Gospoda.

Apostolom, ki so oznanjali Kristusov nauk, je služilo prav Jezusovo vstajenje kot poglaviti dokaz, da je krščanska vera res prava.

Vsako leto, od prvih časov dalje, praznujemo kristjani z veliko slovesnostjo in notranjim veseljem spomin Jezusovega vstajenja. Veliko noč, kot naš največji praznik. Polni smo žive vere: Kristus je vstal, vstali bomo tudi mi!

gkm (Naša luč, 1967 št.3)

## VELIKONOČNO JUTRO

Polje v pomladni lepoti dehti,  
srca nam jutro Vstajenja ogreva,  
stvarstvo najdražjo nam pesem prepeva:  
Kristus je vstal in med nami živi!  
Rane, ki svet jih je Njemu zadal,  
nosijo v temo svetlubo od sonca;  
naše življenje sedaj je brez konca —  
Kristus nam roko je svojo podal.

Svetu prinesel je svoje rešenje,  
Luč nam je zdaj preko strmih poti,  
v naših težavah nam srce bodri,  
duši prinaša tolažbo, veselje.  
Naj bo med nami iskreno voščilo:  
Upanje, Vera naj v nas zaživi,  
topla Ljubezen za Njega vse dni;  
sreča popolna — za to je plačilo.

Lojze Bajc

## Glasbena Matica se zahvaljuje

CLEVELAND, O. - Naš spomladanski koncert je za nami.

Ob tej priliki se vsi člani Glasbene Matice zahvaljujemo vam vsem, ki ste prišli na koncert v tako velikem številu. Naša zahvala gre tudi dobri kuhanici, ge. Štefki Smole in njenemu osebju, vsem, ki so delali za baro, prodajali vstopnice in listke, vsem, ki so sodelovali pri okrasitvi dvorane, odra in miz. Prav lepa hvala cvetličarnarju Jimmyju Slapniku za toliko od njega podarjenih rož, ki so krasile mize. Hvala godbi Jeff Pecona za spremljavo nekaterih pesmi, kakor tudi za igranje za ples.

Lepo se zahvalimo tudi vsem časopisom in radijskim napovedovalcem, ki so poročali o našem koncertu in vabili občinstvo, da se ga udeleži.

Izredno zahvala zaslužita naša pevovodkinja Mary Ashamalla in odličen pianist Reginald Resnik.

Sedaj pa malo poglejmo,

obiskali, smo se namenili, da tudi mi, bivši farani, in vsi, ki vam je pri srcu nesebično župnikovo delo, po svojih možnostih pomagamo. Pokažimo dobro voljo in prispevajmo za naše domače cerkve, kjer smo bili krščeni, vzgojeni in jih v mladosti obiskovali!

Za podrobnosti kličite ali pišite:

Gregor Vasle,  
25601 Glenbrook Blvd.,  
Euclid, OH 44117  
Tel. (216) 481-1162

— ali —  
Cilka Švigelj,  
29025 Eddy Rd.,  
Wickliffe, OH 44092  
Tel. (216) 944-0708

kaj vse je Glasbena Matica debla od lanskega jesenskega koncerta, katerega ste se tudi mnogi bralci udeležili. Slišali ste nas peti v semenišču Borromeo na »Predbožičnem srečanju s škofov Pevcem«, ki ga vsako leto prireja Slovensko ameriški kulturni svet. Ker se je naše petje tako dopadlo tako škofu Pevcu kot prirediteljem, smo že povabljeni, da bo tudi letos slovenska pesem odmevala v tem prelepem božjem hramu, Borromeo menišču.

Peli smo tudi, kakor vsako leto, v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd., pelj našim dragim ostarem rojakinjam in rojakinjam, ki ne morejo več na koncerte ali kam drugam. To so naši in vaši starši, ki živijo v tem Domu. Kako so bili veseli obiska in pesmi, ko jih je spomin ponosno nazaj na mlada leta, na vasi in mesta v domovini Slovenski, kjer so bili rojeni. Ali pa jih je naše petje spominjalo na pokojne starše, ki so jih učili prve slovenske besede in pesmi. In morali bi jih slišati, kako so peli z nami! Še in se bomo vračali k njim in jim poskušali prinesi nekaj lepih trentkov.

Nastopali smo tudi ob času praznovanja 25. obletnice radijskih oddaj Tonyja Petkovška.

Mi, pevci in pevke, vse to počenjamo z veseljem. Vendar je treba razumeti tudi, da to ni ravno lahko delo. Za vsak koncert, za vsak nastop v javnosti je vloženega veliko dela, veliko prostovoljnih ur, poučljivosti, da, tudi denarja. In to ni vse. Naši avtomobili so vedno izpostavljeni cestnemu kriminalu. Letos je bil poskus narejen na tri avtomobile, dva pa sta bila ukradeni. Ni mogoče najeti policistov, da bi teden za časa naših vaj čuvali na naša vozila. Pri tem pa poudarim, da to ni problem samo pri Slov. narodnem domu na St. Clairju, kjer imamo vaje in se pripravljamo za nastope; ta problem je, žal, splošnega značaja.

(dalje na str. 3)

## POMEN OBNOVE V LEMONTU

### Uvod

Narod ohranja svoj obstoj in si zagotavlja bodočnost z rastjo iz svoje tradicije. Življenje pomeni rast, razvoj in napredok. Značilnost za geto skupnosti je zaprtost vase in navezanost na tradicijo brez razvoja in napredka. Skupnosti zaprete vase zveste ohranjajo, kar je bilo ustvarjeno v preteklosti. Ne pridejo pa do spoznanja, da življenje iz tradicije zahteva upoštevanje spremenjajoče pogoje celotne družbe. Bogastvo, ki ga imamo v slovenski duhovni dedičini, nas mora navdihovati k spoštovanju izročil narodov, med katerimi živimo. Zdrav razvoj narodov ne vodi do izključenja od skupnosti in enotnosti človeške družine, ker smo dolžni vsi sodelovati pri delu za skupno blaginjo človeštva.

Življenjskost zahteva, da ne zajemamo samo iz slovenskih izročil. Bogatimo in utrujemo jih tudi s spoštovanjem duhovnih dedičin drugih narodov.

Neredko se dogaja, da zavedne narodne skupine ne morejo pritegniti k svojemu delu sorokov prav zaradi ožine svojega duhovnega obzorja. V mnogovrstni družbi moramo ceniti tudi tradicije drugih narodov. Življenje iz tradicije ne sme voditi v izolacijo. Vedeti moramo, da so narodi pod vplivom istih vrednot, ki so vsem skupne, ustvarjali svoje tradicije primerne značilnosti in zgodovinskem pogojem posameznih narodov.

Te misli me vodijo pri odgovoru na vprašanje, ki je nastalo na sestanku prijateljev Lemonta v nedeljo, 1. aprila. Vedeti moramo, zakaj tako velike žrtve, ki jih številni doprinašajo za obnovo Lemonta. Pri sedanji obnovi ne gre samo za popravila, marveč za obnovo stavb in prostorov skladno s sedanjimi razmerami in delom, ki se razvija pri Mariji Pomagaj v Lemontu.

Vsebino razgovora na tem sestanku bom pojasnil in spolnil v sledenih točkah:

1. — Verni ameriški Slovenci so sprejeli Lemont za božjo pot takoj, ko je bila v prvi cerkvi leta 1925 ustoličena podoba Marije Pomagaj. To je bilo eno leto po prihodu slovenskih franciškanov v Lemont. Leta 1926 je ljubljanski škof dr. Anton Bonaventura Jeglič kronal lemontsko podobo Marije Pomagaj. Leta 1929 je bil v Lemontu vseslovenski katoliški shod v Ameriki. Ta shod tudi pomeni spodbudo in obenem začetek dela za Baragovo beatifikacijo. Shod je pritegnil množice Slovencev. Z njim je bilo tudi potrjeno, da verni ameriški Slovenci smatrajo Lemont za Ameriške Brezje.

2. — V Lemont se je tudi preselilo uredništvo Ave Maria. To je edini slovenski verski mesečnik v ZDA. Pred kakimi 50 leti so hoteli zagotoviti bodočnost mesečniku z angleškimi dopisi. Kmalu je prišlo do spoznanja, da angleščina ne bo uresničila tega namena. Večkrat se je ponovil pritisk na uredništvo, naj Ave Maria objavlja tudi angleške dopise. Ta pritisk se je v zadnjem času pomnožil.

Biti moramo previdni. Morda ne ve, da so slovenske publikacije, ki so si hotele z angleškimi dopisi zagotoviti bodočnost, kmalu prenehale izhajati. Razlog, da Ave Maria vztraja v celoti kot slovenska publikacija, je poslanstvo, ki ima kot slovenska verska revija. Poslanstvo obstoji v značilnosti slovenske vernosti, slovenskih pobožnosti in nardnih običajev in navad.

Redki so, ki bi to razumeli. Ni slučajno, da so raziskovanja slovenskih izročil in ustanove, ki raziskujejo narodne običaje in navade, dale povod za pozivitev slovenskih pobožnosti in slovenske vernosti. Verni ljudje, posebno dušni pastirji, znajo v zdravem ver-

nove za Slovence v ZDA in Kanadi, pove, da se prav slovenska molitev in slovenska pesem najdalje ohranjata.

Vsakdo dobri prav v slovenskih verskih vajah in v osebni molitvi naravno razpoloženje, ki izhaja iz slovenske duše in slovenskega srca. Zato se nam zdi naravno, da ohranjamo slovenski verski mesečnik in slovenske pobožnosti skupno s slovenskim petjem.

S tem pa ni rečeno, da v vsem in povsod odklanjam angleščino pri slovenskih pobožnostih, duhovnih vajah in duhovnih obnovah. Lani so bile pri duhovnih vajah tudi študentke, ki ne govorijo slovensko, prišle so s svojimi slovenskimi starši in prijateljicami, ki se udeležujejo duhovnih vaj zaradi skladnosti naših razmišljaj in razgovorov s slovensko vernostjo.

Ko smo imeli pred praznikom Marije Pomagaj skupno spominsko pobožnost, med katero smo »razmišljali krščanska načela, ki so vodila naš rod v preteklosti in oblikujejo tudi nas v tujem svetu«, so študentke sodelovale v angleškem jeziku in doble pojasnila in odgovore v angleščini. S svojimi mislimi in vprašanji iz njihovega študentovskega okolja so obogatile spominsko pobožnost in duhovne vaje. Pred svojimi starši in drugimi so odprle svoj svet, v katerem živijo v šoli. Obenem so govorile o svojem prizadevanju, da bi drugim študentkam prinašale nekaj dobrega, kar so prejele od svojih slovenskih družin.

3. — Zdi se nam prav, da pokažemo ameriškemu svetu in Slovencem, da je Lemont slovensko središče, versko in kulturno.

Lemont postaja kulturno središče. Na zunaj je to najbolj pripomoglo v zadnjih letih pevsko društvo »Slovenska pesem«. Pevci in pevke so vzljubili Lemont, ker se tu počutijo kot doma. Tu so lahko razširili svoje kulturno udej (dalje na str. 4)

### Glasbena Matica se zahvaljuje

(Nadaljevanje s str. 2)

Nauki, ki so zajeti iz božega razodetja in iz dela Boga za rešitev človeka vsebujejo tudi najvišjo modrost, da je v njih najbolj popolno vsebovano vse potrebno za razumevanje potreb človekovega duhovnega in verskega življenja. To je tisto, o čemer razpravljajo danes psihološke in sociološke vede v raziskovanju človeka kot osebe.

Nauki, ki so zajeti iz božega razodetja in iz dela Boga za rešitev človeka vsebujejo tudi najvišjo modrost, da je v njih najbolj popolno vsebovano vse potrebno za razumevanje potreb človekovega duhovnega in verskega življenja. To je tisto, o čemer razpravljajo danes psihološke in sociološke vede v raziskovanju človeka kot osebe.

Na prvem študijskem dnevu »Apostolske Ustanove Škofa Baraga« so prav skušnje iz raziskovanja slovenske vernosti, ki je najbolj popolno izražena v slovenskih izročilih, pripomogle, da so naša spoznanja dobila soglasne ugotovitve tudi v značilnostih očipvejskega verskega sveta, v katerega se je Baraga vživel in poglobil iz moči svoje duhovnosti.

Vemo in z veseljem priznavajo, da spadajo med Slovence tudi oni, ki so slovenskega porekla, a ne govorijo slovenščine. Skušnja, katero lahko najbolj prepričevalno potrdijo slovenski duhovniki, ki so imeli misijone in duhovne ob-

## Družba sv. Mohorja v Celovcu o svojih finančnih težavah

(Sledeče pismo je bilo naslovljeno na člane in prijatelje Mohorjeve družbe v Celovcu. Radi tega ne bo doseglo marsikaterega rojaka, ki bi morda bil pripravljen tej za slovenstvo koristni ustanovi pomagati. Tekst pisma sledi. Ur.)

Spoštovali ud in prijatelj Mohorjeve!

Pogovor ali pisanje o denarju je gotovo dovolj neprijetno početje za vsako založbo, posebej pa še za takoj, kot je Mohorjeva, ki hoče predvsem uresničevati versko in narodnostno idejo, uspešno poslovanje pa naj bo v službi te ideje.

Dogajanja na svetovnem denarnem trgu pa nas kljub temu silijo, da Vas nagovarjam s tem pismom prav v denarnih zadevah.

Dejstvo, ki nas vse bolj bremeni, je, da je vrednost dolarja v razmerju do avstrijske valute v zadnjih treh letih padla kar za polovico: od 24,- šilingov, kolikor smo dobili za ameriški dolar pred tremi leti, dobimo zdaj samo še 12,- šilingov, kanadski dolar je v isti dobi padel od 16,- šilingov na 9,50 šilinga. Tiskarski in personalni stroški v tem času niso padli, temveč so naraščali. Tako se nam je zgodilo, da delamo knjige prav za ameriški, kanadski in avstralski trg z večjo izgubo. Če k temu prištejemo še to, da je starih zvestih Mohorjanov vedno manj, mladega rodu pa si še nismo pridobili, potem si lahko predstavljate, da smo se brez lastne krivde znašli v velikih finančnih težavah.

Upamo, da boste blagohotno razumeli, da je bila delna podražitev letošnjega knjižnega daru nujna, da pa še nikako ni zadostna, kot je jasno iz zgoraj navedenega podatka o paritetu valut.

Mohorjeva je edina knjižno-kulturna in narodno-verska ustanova Slovencev na Koroškem, ki je popolnoma neodvisna. To neodvisnost pa si mora plačati sama. Edini način za to je, da posluje v skladu z ekonomskimi zahtevami. Če Vas torej prosimo za razumevanje naših težav in za pristanek na ceno, ki je vsaj toliko realna, da ne pomeni za nas padanja, Vas v bistvu prosimo v interesu neodvisnosti in namena Mohorjeve.

Pri vsem tem mi, ki tiskamo, in Vi, ki prejemate in berete, ne bi smeli pozabiti na dejstvo, da je samo celovška Mohorjeva ohranila status »pobožne bratovščine« in s tem tudi cerkevnih odpustkov, ki so jih deležni vsi udje Družbe sv. Mohorja ob izpolnitvi predpisanih pogojev. Vsak teden pa beremo v Celovcu po eno mašo za žive in za rajne ude.

Zahvaljujemo se Vam za Vašo naklonjenost Družbi in se zato še naprej toplo priporočamo!

Za Družbo sv. Mohorja  
dr. Anton Koren (l.r.)

Naslov Mohorjeve je: Družba sv. Mohorja, Viktringer Rng 26, 9020 Celovec, Avstrija.

## Iz newyorške prosvete

### Uvod

Bila je Cvetna nedelja... Sonce je sijalo, vetra ni bilo, bilo je toplje v naravi in naših srcih. Cvetna nedelja... butarice, narodne noše, polna cerkev in po maši prepolna dvorana!

Prosvetna ura... Vedno dobro obiskana! Tokrat pa je bila dvorana skoro premajhna. Nekateri so odšli, ker niso našli sedežev ob mizah, na rezervnih sedežih sred dvoran pa niso hoteli sedeti. Tolazili smo se, da pri najboljši volji ne moremo nikoli vsem ustrezti.

Mladina je bila tista, ki je bila tokrat vzrok našega veselja in ponosa. Naša zala dekleta in postavni fantje v narodnih nošah so budili v naših srcih veselje in ponos. Ko bi jih videli njihovi predniki! Imeli bi solze v očeh! Misliši bi: tam v daljni Ameriki in svetovnem mestu New Yorku živijo, pa so ponosni na svoje slovensko poreklo. Oblečejo se v slovenske narodne noše, da pokažejo vsemu svetu, kdo so in kje so njihove korenine. Upravičeno so ponosni! Slovenski rojaki v New Yorku so dobri delavci,

pošteni državljanji in zavedni kristjani.

Največ pozornosti je zbudila družina Nejceta in Marije Zupan. Vsi so bili v narodnih nošah, oče, mama in širje otroci od sedemletne Sandi do malega Mihca, ki še niti ne hodi. Pa je sedel v svojem stolu v narodni noši in z nogami v škornjah ter vlekel svojo »dudo«.

### Spored

Uro smo posvetili pomladni in ker je blizu Velika noč, največji in najlepši praznik, tudi njej.

Spored je zácela mala Vaneša Šolar. Na klavirju je igrala krajšo skladbo »Für Elise«. Vsakokrat je njeni igranje boljše. Kakšen napredok od prvega nastopa!

Helka Puc Clement je prisrčno in čustveno recitirala Zornanovo pesem »Velikonočno jutro«, Tone Jenko pa črtico »Velika noč slovenskega kmetata«.

Nato je nastopila dr. Lango. Z vsem ognjem svojega srca in

(dalje na str. 4)

## Misijonska srečanja in pomenki

### 721. Misijonsko kosilo MZA Cleveland

je 29. marca zelo lepo uspelo. V petkovi AD 3. marca se je predsednica Lavriševa v imenu organizacije že zelo lepo vsem sodelujočim in davalcem zahvalila, posebno je poudarila tudi garače, ki vsako leto vse tako temeljito pripravijo, vodstvo AD za objavo vabil in zahvale, radio oddajo dr. Milana Pavlovičiča, in naj gre zahvala tudi župniku sv. Vida č.g. Jožetu Božnarju za vso naklonjenost zadnjih let, ko MZA zbira sodelujoče v svetovidski farni dvorani.

AD je tokrat objavila prvič tudi fotografij iz prireditve. Bog povrni lastniku g. J. Devencu in uredniku dr. R. Suselnu.

Vsem številnim, ki pospešujejo rast in žrtve MZA, naj Bog povrne po božje, kjer najbolj sami ali njih družine potrebujejo.

Blagajnik g. Štefan Marolt nam je poslal 31. marca končno finančno poročilo:

Skupnega prometa je ob konsili bilo \$7149.65.

**Dohodki** so znesli gornjo vsoto in so bili iz naslednjih virov in postavk:

Nad 600 kosil	\$2589.51
Maček v žaklju	\$593.70
Krofi	\$251.00
Pecivo	\$202.80
Čokolada	\$62.50
Rože	\$49.00
Pijača	\$19.10
Darovi	\$2131.00

Skupaj dohodkov iz čistega vloženo v banko: \$5898.61.

**Izdatkov** je bilo \$1251.04:

Kuhinja — \$931.04

Najemnina dvorane v župniji Sv. Vida — \$300.00

### V BLAG SPOMIN

OB ČETRTI OBLETNICI,  
ODKAR NAS JE ZA VEDNO  
ZAPUSTIL NAŠ LJUBLJENI  
MOŽ, OČE, STARI OČE  
IN PRASTARI OČE



**JOHN MRSNIK**

ki je za vedno zaspal  
dne 19. aprila 1983.

Štiri leta so že minila,  
ko srce Tvoje je utihnilo;  
solzne naše so oči,  
ker Tebe več med nami ni.

Žalujoči:

Albina — žena  
Rose Mary Toth — hčer  
John — sin  
John — zet  
Jerry — snaha  
Vnuki in vnukinje  
Pravnuki in pravnukinje

Richmond Hts., O. 17. aprila 1987.

Oskrbnik za čiščenje prostorov — \$20.00.

### Darovali so ob tej priliki

naslednji: Za bogoslovsko vzdrževalnino družina Janez Zapušek \$500, in MZA Cleveland iz članarine za dva bogoslovca po enoletno vzdrževalnino \$250 — skupaj \$500.

Ga. Apolonija Košir v spomin pokojnega Jožeta Suha dolca \$100 za misijone in \$100 za sv. maše za pokoj njegove duše. Ga. Ana Medved \$100 za vse naše misijonarje(-ke). G. Franc Tominc \$80, ga. Rezka Klemen \$70. Po \$50 so žrtvovali: g. Ivan Kustec, družina Viktorja Kmetiča (od tega \$20 za njihovega vzdrževanega bogoslovca, g. in ga. Frances Stariha za misijonarja J. Slabeta, N.N., gdč. Pavla Rihtar, gdč. Frances Hočevar, ga. Angelka Železnik).

Ga. Louise Košmerl je dala \$40. Po \$20 je prišlo od družine Janeza Koširja, družine Mira Celestine, ge. Pavle Hauptman, ge. Verone Horvat, g. in ge. Jakca Gruma, ge. Marije Ribič, g. Alojzija Gosarja, N.N. Ga. Ljudmila Bohinc je darovala \$15.

Po \$10 so žrtvovali: družina Antona Lavriše, ga. Agnes Leskovac, ga. Geric, ga. Agnes Bojc, ga. Frances Gazvoda, ga. Mary Krampel, družina Franka Rupnika (v spomin rajne Marije Jalovec), ga. Caroline Kucher, Polde in Rezka Zupančič. G. Kozina je daroval \$8. Po \$5 so dali ga. Olga Ozanich, N.N. in N.N., ga. Helena Gaser pa \$3.

### Že prej so darovali

iz Clevelandja ga. Frances Merela (za vse) \$100; ga. Marija Boh \$50 (za vse), ga. Ljudmila Lekan \$30; g. Peter Miller \$25; družina Janeza Prosene \$25 (za s. M. Mrhar); gdč. Ivanka Gostič \$20; ga. Karolina Mihelič \$10.

Neimenovana iz Chicaga, Ill., je poslala \$20 za velikonočni dar vzdrževanemu bogoslovcu in obljudila poslati še dvoletno vzdrževalnino zanj čimprej. Za dve leti je že postala predčasno.

Ga. Marija Juha iz Toronto je daroval 25 kan. dolarjev za vse naše misijonarje. G. Janez Kemperle iz Pickeringa je daroval za Veliko noč kanadskih \$10. Obiskali smo ga pred kratkim, tik predno so ga odpeljali v bolnišnico v Oshawo, Ont. Molimo zanj!

Rev. Martin Starc iz San Andreasa, Kalif., je daroval \$50 za vse naše misijonarje. Omenja, da je v pokoju, a še vedno pomaga na fari mlajšemu župniku. Zelo rad prebira MŠIP, ki mu prinašajo redno zanimiva misijonska poročila iz vseh koncov misijonskega sveta, kjer naši rojaki pionirijo.

Ga. Paula Vrečar in njena sestra gdč. Marija Kette iz Bessemer, Pa., pošljata \$50 za najbolj potrebnega misijonarja ali misjonarko.

Gdč. Marija Mlinar iz Clevelandja je darovala za vse \$10.

## POMEN OBNOVE V LEMONTU

(Nadaljevanje s str. 3)

tudi konkretnejše.)

4. — »Apostolska Ustanova Škofa Barage« je imela že dva študijski dan — 28. marca 1987 — je bil ponovitev prvega, a je do prinesel marsikaj novega, kar prvi ni mogel nuditi. Pri tej ustanovi je važno, da imajo vsi odborniki akademske stopnje in so veči v uporabljanju sedanjih metod v znanstvenem raziskovanju in ohranjevanju gradiva.

Eden izmed odbornikov je po materi Očipvejec, visoko izobražen in tudi »chief« svojega plemena: dr. Miles Goddard. To je prvikrat, da v raziskovanju Baragovega dela in duhovnosti sodeluje s Slovenci Očipvejec.

Sedaj veliko govorimo o Baragovi duhovnosti, ker so ustanovitelji te ustanove pripričani da je v Baragovem pojmovanju duhovniškega poklicca in dušopastirskega dela odgovor ali vsaj pokazana pravilna smer v sedanji krizi duhovniških poklicev in v krizi verovanja. Ena izmed nalog sedanjega dela pri ustanovi je prikazati, da Baraga ni bil samo verski voditelj, marveč tudi socialni delavec, ki so ga

### Iz newyorške prosvete

(Nadaljevanje s str. 3)

močjo svojega glasu je zapela pesmi »Zadnji kozarec« in »Moje jutro«.

Zaključil je prvi del sporeda naš dragi profesor dr. Peter Remec, ki je nadomestil odsotnega sina Tomaža in recitiral prav doživeto Milčinskijev pesem »Kekčeva pesem«. Potrdil nas je v dobrni volji, v kateri smo bili že vse jutro.

V odmoru smo pozdravili v svoji sredi Cirila Mejača in go. Marijo, nekdanjo članico naše fare, ter Marka Perkavca iz Nemčije, ki je tu na službenem potovanju.

Drugi del sporeda sta začeli sestri Vanesa in Elizabeta Šolar, ki sta v duetu igrali na klavirju »Kentucky Babę«.

Nato so nastopili Zupančevi.

Andrej je deklamiral pesem »Moj dom«, Metka recitiral pesem »Mamica moja«, mama Marinka in hčerka Inge pa v duetu zapeli »Venček slovenskih narodnih pesmi«. Vsi zaslužijo posebno pohvalo, ker so porabili dovolj časa za vaje. Vsi so bili dobri.

Simon Kregar je nato recital pesem Tineta Debeljaka »Neapeljske barcarole«, v kateri opisuje občutke, ki jih je imel, ko je zapuščal Evropo in se odpravljal sam brez družine v Argentino.

Spored so zaključili naše štiri zvezdice: tri Vodlanove punčke in mala Zupanova Sandi. Prisrčno so zapele »Moj preljubi dragi dom«. Spremljal jih je Nejče Zupan, ki jih je tudi vadil.

Boljše bi ure skoraj ne mogli zaključiti!

Dr. Zdravko Kalan

vodili vidiki, ki so so sedaj vplivni pri delu priznanja človekovih osnovnih pravic in človekovega dostojanstva.

5. — Obnavljanje Lemonta za učiditev verskega in kulturnega središča ni samo ideal, za katerega delamo načrte za bodočnost, marveč stvarnost, ki jo uresničujemo s pomočjo širokega kroga Prekmurcev, ki so dali na razpolago svoje strokovno znanje, svoje stroje in svoje delo za obnovo stavb in prostorov. To so člani »Prekmurje Social Club« in »Društva Sv. Križa«.

Njim so se pridružile tudi druge skupine, posebno iz Jolietta, člani KSKJ, ki so prevzeli delo očiščenja jezera. Društvo Sv. Ane KSKJ pa je prevzel odgovornost za popravilo poti ob križevem potu. V načrtu so še druge zadeve, a te so sedaj že v teku in bodo, upamo, izvedene pred začetkom romanj.

To je pojasnilo onim, ki se zanimajo za »obnovo« Lemonta in podpirajo to delo s svojimi darovi.

p. Fortunat Zorman OFM

## MALI OGLASI

### HELP NEEDED

Experienced woman for 5 days a week from 3 p.m. to 9 p.m. for elderly couple. Lgt. housekeeping & cooking Call 731-1140. (27-30)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### Slovenian Village Restaurant

6415 St. Clair Ave.

Open Monday through Friday 8 a.m. to 8 p.m.  
Saturday 9 a.m. to 6 p.m.  
Closed Sundays

Anna Vugrinec, owner

**TRIANGLE CLEANERS**  
Expert Tailoring and Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

(dalje na str. 5)

# FRANK STERLE SLOVENIAN Country House

1401 E. 55 St.

881-4181

VSEM NAŠIM GOSTOM,  
PRIJATELJEM IN ZNANCEM  
ŽELIMO  
PRAV SREČNE IN VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE



Iskrena hvala za dosedanjo  
naklonjenost,  
priporočamo se za bodoče.

Točna in prijazna postrežba.  
OB SOBOTAH IN NEDELJAH ZVEČER PLES.

VESELE VELIKONOČNE  
PRAZNIKE VSEM  
CHICKIE & EDDIE ABE, lastnika  
**MAPLE LANES**

6918 St. Clair Avenue      Phone: 431-9593  
LIQUOR • WINE • BOWLING

*Slovensko šivalno podjetje*  
**Frangie's Fashions**

Lastnika FRANK in ANGELA FUJS

475 E. 200 St.      692-2099

ŽELITA VSEM SODELAVCEM, PRIJATELJEM  
IN ODJEMALCEM VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**MIN'S**  
**Beauty Salon**

6430 St. Clair Ave.  
OBISKOVALKAM IN VSEM,  
DRAGIM ROJAKINJAM VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE!



361-7157

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELITA VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM  
IN ZNANCEM

FLORIAN in MARY KONČAR — lastnika

**MODEL MEAT  
MARKET**

610 E. 200 ST.  
EUCLID, OHIO 44119 — 531-7447

AMERIŠKA DOMOVINA,  
APRIL 17, 1987

5

## Misijonska srečanja in pomenki

(Nadaljevanje s str. 4)

potprežljivo čakati na priso, ki je le 4-krat na leto. Potprežljivo čakam; imam veliko dela tu pri nas in drugod.

Prebrala sem vaše farno o-nanilo. Je zelo zanimivo in župnija se lepo razvija, raste in napreduje, Bogu hvala! Lepe pozdrave v Kristusu!

S. Silva Žužek.«

## Sestre Matere Terezije

iz Calcutte v Indiji so poslale potrdilo za prejem pomoči MZA v znesku \$500 za Božič. Tudi blagoslov je M.T. dodala z mislio: »Bodi zvest v malih stvareh, kajti v njih je naša moč.« Dodaja še lepo molitev: »Ljubi molitev — čuti pogostoma čez dan potrebo po molitvi in potrudi se, da moliš. Molitev razširi srce, dokler je sposobno sprejeti in vsebovati božji dar samega sebe. Prosi in išči in tvoje srce bo postal dovolj veliko sprejeti Boga in obdržati ga kot tvojega. V združenju z vsemi mašami, ki se darujejo v katališkem svetu, Ti darujem svoje srce. Napravi ga poniznega in krotkega, kot je Tvoje. Amen.«

Iz Gradca pošilja velikonočne pozdrave s. Lidija Krek. Omenja, da je bil nadškof dr. Šuštar, s pomožnim škofom dr. Leničem med njimi za blagoslovitev nove škofijske avle. Tudi štiri slovenske usmiljenke iz Gradca so šle na to slovenost. Škof dr. Lenič je precej shujšal, a izgleda po operaciji še kar korajzen. S. Lidija vošči, da »naj bi nam Vstali Kristus postal največje gibal, edina in večna resničnost in končni cilj našega prizadevanja.«

Upokojeni lazarist v Toronto g. Jože Časl je praznoval nedavno zlatomašniški jubilej. Vse dobro, gospod Jože! Zelo rad vsa leta obiskuje bolnike. Nam vsem je v tem močan zaled.

Dne 1. maja bosta imela v cerkvi sv. Kizita v Lusaki, Zambija, zadnje zaobljube jezuita o. Jože Grošelj in o. Janez Mujdrica. Molimo za nju!

Fr. Francis Rebol s Tajvana želi vsem blagoslovljene velikonočne praznike, hvaležen za vso pomoč, ki mu jo vsa leta MZA pošilja.

Fr. Jože Ferkulj obljudbla za poletje obisk v Scarborough, kjer se je lani zelo dobro med nami počutil. Tudi nasvetov za sajenje novih vrtnic ni pozabil. Hvala, g. Jože!

Škof dr. Jenko iz Kopra piše za praznike. Lani so obnovili zunanjost njihove katedrale. Letos imajo v načrtu gradnjo nove cerkve v koperskem predmestju Markovec. Prosi za pomoč. Če bi kdo želel z darom MZA kaj njemu poslati, lahko sedaj daruje. Dne 5. maja bo škof 77 let doživel.

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE  
PRAZNIKE VSEM!

## FORTUNA POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. Phone 641-0046  
Cleveland, Ohio

Joseph L. Fortuna  
John J. Fortuna James R. Trzaska  
Mary Ann (Fortuna) Trzaska

VSEM ČLANOM IN PRIJATELJEM  
ŽELI SREČNE IN VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE

**Društvo slovenskih  
protikomunističnih borcev  
v Clevelandu**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM  
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN  
ZNANCEM ŽELI

**L & M Tobacco and Candy Co.**  
JOHN E. LOKAR, lastnik  
784 E. 185 St.  
CANDY - CIGARS - CIGARETTES

531-8777

**SUPERIOR BODY**  
6605 St. Clair Avenue      Telephone 361-1633

Želimo VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
vsem našim strankam in prijateljem.  
V naši popravljalnici avtomobilov boste dobili  
najboljše delo, najnižje cene  
in ljubeznivo postrežbo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELITA VSEM GOSTOM IN PRIJATELJEM  
MARY HRIBAR in MARY SUSTARSIC,  
**HECKER TAVERN**

1194 East 71 St.      Tel.: 881-5235

Vesele in blagoslovljene praznike Gospodovega  
vstajenja zelimo vsem naročnikom, bralcem  
in prijateljem našega lista!  
Vsi pri Ameriški Domovini

Vesele velikonočne praznike želi vsem rojakom

## Prijatel's Pharmacy

**SLOVENSKA LEKARNA**  
Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies  
6728 St. Clair Ave.  
361-4212

Vsem članom, obiskovalcem, prijateljem in vsem slovenskim rojakom



ZELIJO VESELO VELIKO NOČ

KORPORACIJA BARAGOV DOM:  
KULTURNO-SOCIALNI KLUB (bara);

LIGA SLOVENSKIH  
KATOLIŠKIH AMERIKANCEV

SLOVENSKA PISARNA

BARAGOVA KNJIŽNICA;

6304 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103  
Tele. 881-9617

HAPPY EASTER

The Urbancichs

John, Candy  
Mathew and Carey Jane

Vsem odjemalcem in prijateljem voščimo veselje velikonočne praznike.

SMREKAR  
HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave. 431-5479

BEST WISHES FOR A JOYOUS EASTER

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, O.  
Phone 431-6224

EMILEE JENKO — Owner

blagoslovljeno veliko noč vsem

EASTER GREETINGS

Judge  
August Pryatel

BLESSED EASTER GREETINGS TO ALL

Mrs. Edward J. Kovacic

VESELE VELIKONOČNE PRAŽNIKE  
želijo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

HAPPY EASTER EVERYBODY!

DAN, MOLLIE,  
MOLLIE K., in DAN T.  
P O S T O T N I K

6926 Hecker Ave.

Cleveland, Ohio

# KOLEDAR PRIREDITEV

## APRIL

25. — Tabor DSPB Cleveland prireja svoj pomladanski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci.  
25. — Fantje na vasi in Alpski sekstet iz Clevelandca gostujejo na Slovenskim festivalem v New Yorku, ki ga prireja župnija sv. Cirila.  
26. — St. Clairski upokojenci praznujejo svojo 25. obletnico in prirede svoje letno kosilo v spodnji dvorani SND na St. Clairju. Serviranje od 1. do 3.30 pop., zabava do 5. pop.  
26. — Društvo Kraljica Mirušt. 24 ADZ praznuje 65-letnico s sv. mašo ob 11. v cerkvi sv. Lovrenca, nato bo v Slov. domu na E. 80 St. kosilo ob 1.30 pop., ob 3h pa ples.

## MAJ

2. — Pevsko društvo Planina ima koncert v Slov. domu na Maple Hts. Pričetek ob 7. zv.  
10. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo v šolski dvorani. Pričetek ob 3. pop.  
15. — Letna seja Slovenskega doma za ostarele. V SDD na Waterloo Rd. Pričetek ob 7.30 zv.  
17. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Materinski dan v Triglavskem parku.  
23. — Pevski zbor Korotan priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.  
24. — Društvo S.P.B. priredi Slovenski spominski dan s sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd.  
25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, poda Spominsko proslavo v Parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in zabava.  
31. — Otvoritev Slovenske pristave.

## JUNIJ

14. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.  
20. in 21. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo na Orlovem vrhu Slov. pristave za vse slovenske domobrance in vse žrtve komunistične revolucije.  
28. — Ohijska federacija KSKJ priredi piknik na farmi sv. Jožefa na White Rd.  
28. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, ima piknik v Parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in ples.

## JULIJ

4. in 5. — Pristavski dan na Slovenski pristavi.  
10., 11. in 12. — Poletni festival pri Sv. Vidu.  
12. — Misijonski piknik v Triglavskem parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in zabava.

19. — Misijonska Znamkarška Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Ob 12. uri sv. maša, nato prijetno popoldne.  
26. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slov. pristavi.

## AVGUST

8. — Balincarski krožek Slovenske pristave priredi zabavni večer na Slov. pristavi.  
9. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, ima svoj drugi piknik v Parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in ples.  
30. — Belokranjski klub priredi piknik na Slov. pristavi. Ob 11.30 sv. maša, nato kosilo, pop. ples, igra Tony Klepec orkester.

## SEPTEMBER

12. — Fantje na vasi priredijo koncert ob zborovi 10-letnici, v SND na St. Clairju. Za ples igra Alpski sekstet.  
13. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

## MALI OGLASI

### FOR SALE

- 3 fam. house, newly remodeled, St. Vitus area. Great monthly income and great price. Call 432-0806.  
(30,32,34,36)

### FOR SALE

- 7 acres of land in North Madison. For more information, call 486-6158.  
(30,32,34,36)

### UGODNO PRODAM

- 3-družinsko hišo, v okolici sv. Vida. Ugodna cena in lep mesečni dohodek. 432-0806.  
(30,32,34,36) (f-x)

## Sandy's Frozen Whip

!!! OPEN FOR THE SEASON !!!

Home-made Ice Cream

Beautiful Easter Flowers

"BETTER HOP TO IT NOW!"

17635 Lake Shore Blvd.

Slovenian Smoked Sausages .....	\$2.59 lb.
Želodec .....	\$2.49 lb.
Slovenian Fresh Sausages .....	\$2.39 lb.
Cottage Ham, Hungarian & Polish Sausages, Salami .....	\$2.59 lb.

R & D Sausage Company

15714 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

Original Owner: Angela Ratajc Moser

20. — Društvo S.P.B. priredi romanje v Frank, Ohio.  
27. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima vsakoletno kosilo v farnem avditoriju.

## MALI OGLASI

### WANTED

A middle-aged Slovenian woman, for 5 days a week, to live with and do the housework of a Slovenian widow in Gates Mills. The pay will be excellent. For details, call 481-1052.  
(29-32)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK  
Poklicite 423-4444  
(x)

### FOR SALE

Brick ranch in N. Royalton. Excellent location.

100 acres, zoning residential. Litchfield, Medina. Investment property. Call 278-3081 or 526-7066.

Rybka Realty  
Realtor Raymond Mlakar  
Happy Easter!  
(28-31)

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograle in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Poklicite vsak čas na 391-0533.  
(P/24-42)

### ROJAKI POZOR

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, montiram kopalnice, zidam porče in druge dozidave hiš, popravljam dimnike. Zavarovan (bonded). Za brezplačen ogled kličite 944-1470 ali 486-5545.

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 17, 1987

7

## Coming Events

### Monday, April 20

Slovenian American National Art Guild meets at Slovenian Society Home, Euclid at 7:30 p.m. with talk by John Cimperman, of Cleveland landmarks Commission. Public invited. Refreshments served.

### Saturday, April 25

Slovenian Festival featuring Fantje na Vasi and Alpine Sextet at Our Lady of Hope Auditorium, Eliot Avenue and 71 St., Middle Village, Queens, New York. Concert 7 p.m., dance 9 p.m. Adults \$10. Sponsored by St. Cyril R.C. Slovenian Church, 62 St. Marks Place, N.Y. For reservations call (718) 846-0682, (212) 674-3442, (718) 424-2711.

### Sunday, April 26

Roast Beef Dinner sponsored by Knights of Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., from noon to 6 p.m. Adults \$5. All proceeds benefit Our Lady of Lourdes Shrine. There will be an extra Mass at 11:30 a.m. All welcome.

### Sunday, April 26

St. Clair Pensioners 25th Anniversary. Annual Dinner & Social. Lower hall of St. Clair National Home, 6417 St. Clair Ave, serving from 1 to 3:30. Social to 5 p.m.

### Sunday, April 26

AMLA Lodge Kraljica Miru No. 24 celebrates 65th anniversary with 11 a.m. Mass at St. Lawrence Church. Dinner at Slovenian Home, E. 80 at 1:30. Dancing from 3 to 7 p.m.

### Saturday, May 2

Planina Singing Society Marks 50th Anniversary with Concert at Slovenian National Home, 5050 Stanley Ave., at 7:30 p.m. Dancing will follow. Food available in lower hall. Tickets \$5.00 at door.

### Saturday, May 2

Planina Singing Society Concert at 7 p.m., Slovenian Home on Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

### Sunday, May 10

Mothers Day dinner and concert at Slovenian Home on Recher Ave., in conjunction with AMLA Lodge No. 6 and the Euclid Squeeze Boxers Club.

### Friday, May 15

English-speaking Retreat for men at Loyola of the Lakes Jesuit Retreat House in Clinton, Ohio. \$20 reservations by contacting Mike Kolar 881-6587 by April 25.

### Friday, May 15

Slovene Home for the Aged Annual Meeting, Waterloo Slove. Home, 7:30 p.m.

### Sunday, May 31

Slovenian Home, E. 80th St., will honor the Slovenian

Woman of the year, Alice Arko at a dinner at 2:00 p.m., followed by dancing.

### Wednesday, June 17

Waterloo Pensioners Club Picnic at SNPJ grounds. Music by Barbic & orchestra.

### Sunday, June 28

Ohio KSKJ Picnic at St. Joseph Grove in Willoughby Hills, from 1 - 9 p.m. Music games, refreshments. Everyone invited.

### July 10, 11, 12

St. Vitus Summer Festival

### Shrine Services

Services at Our Lady of Lourdes Shrine, Euclid, Ohio are as follows:

Good Friday — 2 p.m. — Communal Service

Holy Saturday — 8 p.m. — Easter Vigil and Paschal Mass

Easter Sunday — 8 a.m. Mass

### August 23

Collinwood Slovenian Home Homecoming.

### Saturday, Sept. 12

Fantje na Vasi 10th Anniversary Concert, St. Clair National Home, with the Alpine Sextet playing music for the dance following the concert.

### Sunday, Sept. 27

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

### Saturday, Oct. 17

Glasbena Matica Fall Concert at the Slov. National Home on St. Clair Ave.

### Sunday, Oct. 18

Artists and Crafts Show & Sale sponsored by The Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, Recher Ave.

### Saturday, Oct. 24

Collinwood Slovenian Home Poor Man's Dinner. Music by Corky Godec.

### Sunday, Nov. 8

Fall Dinner-Dance and Program of Slovenian Junior Chorus, Circle No. 2 at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid.

### Saturday, Nov. 14

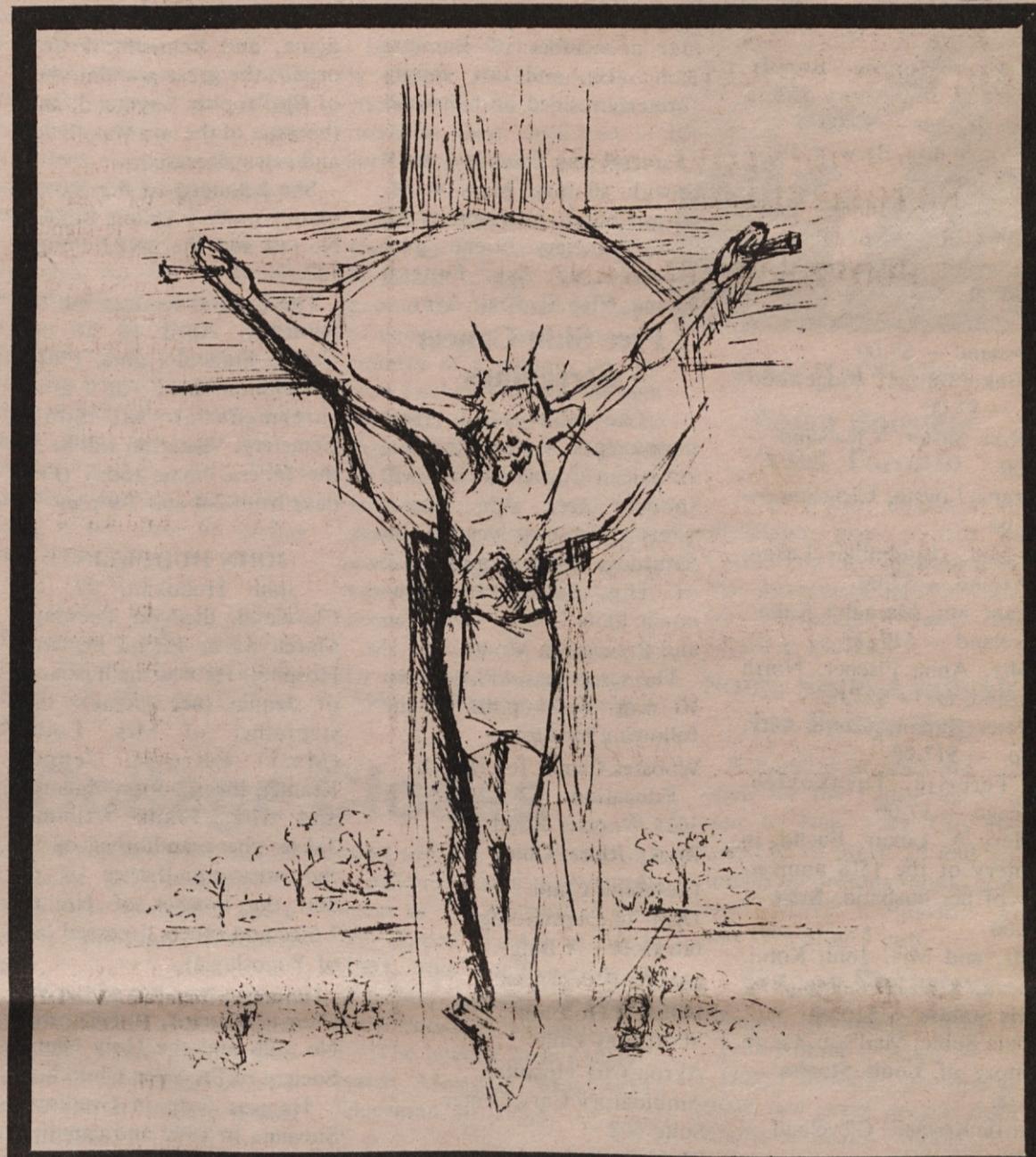
Jadran Fall Concert - Dinner - Dance at SWH on Waterloo Rd. Joey Tomsick Orchestra.

### Friday, Nov. 27

Collinwood Slovenian Home Annual After Thanksgiving Dance. Music by Johnny Vadnal Orchestra.

### Saturday, Dec. 12

St. Mary Magdalene Lodge 162 KSKJ Christmas Party, St. Vitus Social Room 2 p.m.



## Bishop Pilla's Easter Message



might see and believe.

The symbols of darkness have prevailed over the liturgies of this Holy Week as we prepared for the Celebration of Light on Holy Saturday. Then, on that Holy Night, when the churches were filled with darkness, the Easter Paschal Candle was slowly carried forth. The candle pushed back the darkness. The church lights were slowly lit; the candle came forward, and finally, the entire congregation was bathed in full light.

Darkness is gone. Light now prevails. Jesus has triumphed over death. He is truly risen. The Resurrection is with us.

These past weeks of Lent have provided our local Cleveland Church with many opportunities for healing and reconciliation. We have been challenged with regard to the sanctity of marriage and the values of chastity. These events, and others, can remind us of the darkness that gripped the small community of believers over Good Friday and Saturday.

Will we sit passively while the Easter Candle penetrates the darkness; or will we, with a

renewed faith, provide the energy and the light that helps to dispel darkness? Do we simply observe the Passion, Death, and Resurrection of Jesus; or are we freely entering into our personal death in order to fully participate in our own resurrection of peace and reconciliation?

Fire is purgation. Light is illumination. Heat is passion and love. Water is cleansing. These symbols are important for our own lives. We are invited to a personal experience of purgation and illumination of a passion love, and of a cleansing. We are invited to become active disciples in the work of building up the vitality of the Faith Community.

This is the spiritual meaning of this season. It is our personal encounter with a loving God. From this encounter we can learn how much we are loved, and how we are called to love others.

As we enter into this holy season, we must ask ourselves the question: Whose Resurrection do we celebrate on Easter Sunday morning?

Most Rev. Anthony M. Pilla  
Bishop of Cleveland

## Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Rose A. Rodgers, Euclid, in memory of her parents John and Frances Grill — \$25.00  
Cecilia Bolta, Fort Lauderdale, Fla. — \$7.00

Marge Maslar, Cleveland — \$10.00

Mary Jelenc, Berwyn, Ill. — \$7.00

Mrs. Jennie Barbis, Cleveland, in memory of husband, Joseph — \$7.00  
Anton Shutta, Berwyn, Ill. — \$7.00

Mr. Tony A. Mlinaric, Santa Clara, Calif. — \$67.00  
Anonymous, Chesterland, O. — \$7.00

Rudolf & Jennie Kristavnik, Cleveland — \$7.00  
Vinko Burger, Ridgewood, NY — \$7.00

Ron Suster, Cleveland — \$7.00  
Frank Lovšin, Cleveland — \$17.00

Mrs. Ljudmilla Lekan, Cleveland — \$7.00  
Stan and Margaret Kuhar, Cleveland — \$17.00

Mrs. Anna Fischer, North Olmsted, O. — \$25.00  
Peter Zupan, Canon City, Colo. — \$17.00

Terezija Tucakovich, Chicago — \$7.00  
Mary A. Lokar, Euclid, in memory of the 15th anniversary of her husband, Krist — \$15.00

Mr. and Mrs. John Kohli, Geneva, O., in memory of Louis Stanisa — \$10.00

Louie Babic, Madison, O., in memory of Louis Stanisa — \$10.00

Marija Kovacic, Cleveland — \$7.00  
Ivan Buh, Bridgeview, Ill. — \$7.00

Mary Jerse, Windsor, Ont., Canada — \$8.00  
Rev. Joseph Cvelbar, Pittsburgh — \$7.00

## ANTON ZGOZNIK

Anton Zgoznik, 51, beloved husband of Elsa (nee Debenjak), father of Dario, Sandi, Robert and Tony, son of Felix and Antonia (Slovenia), brother of Anna, Mara, Felix and Milka (all of Slovenia).

Mr. Zgoznik was the past president of Stajerski Klub and a member of Baragov Dom. He and his family formerly resided on Norwood Rd.

Funeral was Thursday, April 2 with 10 a.m. Mass at St. Vitus Church, interment at All Souls Cemetery. Friends were received at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave.

## Free Skin Cancer Screenings

The Cleveland Dermatological Society and the American Cancer Society will sponsor free skin cancer screenings at four locations on Saturday, May 9 in observance of the national Melanoma/Skin Cancer Detection and Prevention Month.

The screenings will be from 10 a.m. to 4 p.m. at the following locations:

Wooster Center for Health Education

3035 Wooster Road

Rocky River, Ohio

Cleveland Clinic

Dept. of Dermatology

6th floor - A Bldg.

garage off Carnegie

Hillcrest Hospital

Short Stay Unit

Akron City Hospital

Ambulatory Care Center

Suite 302

75 Anch Street.

The screenings are part of a national program sponsored by the Academy to promote early detection of skin cancer, the most common form of cancer in this country.

## Recent Deaths

### ANTOINETTE WICHICH

Antoinette Wichich (Vičič), 83, died Tuesday, April 14 in Indianapolis, Indiana. She was formerly of Cleveland.

She was the wife of the late Michael; the mother of Mrs. Raymond (Lillian) Good of Indiana; the grandmother of Mark, John Michael of Indiana, and Kenneth of Colorado; the great-grandmother of Christopher Raymond; and the sister of the late Mary Seles and other deceased.

She belonged to the Slovenian Women's Union Branch No. 14 and the SNPJ Lodge 147.

The Funeral services will be Saturday, April 18 at the Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., at 9 a.m. Interment at All Souls Cemetery. Visitation will be at the funeral home today (Friday) from 2-4 and 7-9 p.m.

### JOHN HUDOKLIN

John Hudoklin, 97, of Cleveland, died on Tuesday, March 31 at Euclid General Hospital. He was the husband of Jennie (nee Ucjak); the stepfather of Mrs. Louis (Mary) Petrovic, Jennie Kramer (dec.), John Zagorec, and Mrs. Frank (Albina) Jakse; the grandfather of 9; the great-grandfather of 6; and the brother of Nezka, Lojze and others deceased (all of Yugoslavia).

He was a member of the St. Clair Pensioners, SNPJ Lodge No. 126 and the Holy Name Society of St. Vitus Church.

He was born in Gradisce, Slovenia in 1890 and came to the U.S. in 1912. He retired in 1955 from his work at V.D. Anderson Company.

The Funeral Mass was Friday, April 3 at St. Vitus Church at 10 a.m. Interment at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 1053 East 62nd Street, handled the funeral arrangements.

### FRANCES LAURICH

Frances Laurich (nee Slosar), age 70, of Saranac Rd., passed away in Lake County Hospital West on Friday, April 14 after a brief illness.

Frances was born in Cleveland, the daughter of Frank and Mary (both deceased). She was employed in the Finance Department of General Electric for over 20 years.

Frances was the widow of Ludwig, the sister of Mary A. Slosar (dec.), sister-in-law of Ann Kovach, Anthony Laurich, John Laurich, Mary Laurich, Antoinette St. James; cousin of Victoria Oberstar.

Funeral arrangements were handled by Zele Funeral Home with Mass at St. Mary Church; interment at All Souls Cemetery.

### FRANK KERNIC

Frank Kernic (Krnc), 70, died suddenly at Euclid General Hospital on Saturday, April 4th.

He was the husband of Barbara (nee Tratnik); the father of Francine Graham, Mrs. Robert (Rebecca) Lewis and Donald Shimrak; the grandfather of five; and the brother of Mrs. Louis (Frances) Starman, Charles and the following deceased: Anthony and John.

Mr. Kernic served in the 3rd Division of the Army during World War II. He had been employed as a dock worker for the Jones Motor Co. in Cleveland until his retirement in 1981 after 25 years of service. He was born in Cleveland in 1917 and moved to Euclid in 1970.

The Funeral Mass was Tuesday, April 7 at St. Vitus Church at 10 a.m. Interment at All Souls Cemetery in Chardon. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., handled the funeral arrangements.

## Mother Teresa

### Film Here 1 Week

The highly acclaimed film, "Mother Teresa" will run at the Coventry Cinema, 2781 Euclid Heights Blvd., Cleveland Heights for one week only beginning Friday, April 17.

The film, narrated by Sir Richard Attenborough, had its world premiere at a special screening as part of the 40th anniversary celebrations at the United Nations. Special screenings have also been held for the U.S. Senate, and at the Vatican. The film was released to PBS and was seen in Cleveland on WVIZ on Jan. 14.

With exclusive access to her daily activities, filmmakers Ann and Jeanette Petrie filmed Mother Teresa over a period of five years in 10 countries on four continents. Keeping pace as she gracefully but determinedly deals with heads of state, war torn cities and American ghettos, the film itself becomes an experience of the way Mother Teresa brings hope, compassion, and joy.

The film returns with Mother Teresa to the city where she was born and to the very streets where she realized her life's work.

Screening times at the Coventry Cinema: Friday and Saturday 6, 7:45 and 9:30. Sunday 2:30, 4:15, 6:00, 7:45 and 9:30. Monday thru Thursday, 7:45 and 9:30 p.m.

## Meeting

Slovenian Women's Union Branch No. 50 will meet on Tuesday, April 21 at the Euclid Public Library at 7:30 p.m.

Initiation of new members will take place with the Cadets officiating.

## In Loving Memory of



### WILLIAM FINAN

9th Anniversary

Died April 19, 1978

His presence is always near us  
His love stays with us yet  
He was the kind of husband  
and dad  
We, his family, will never  
forget.

Sadly missed by  
Wife, Rose  
Daughter, Mary Jane  
Son, William, Jr.  
Daughter-in-law, Linda  
and Grandchildren, Kelley  
and Ryan

**GRDINA**  
17010 Lake Shore Blvd.  
531-6300      431-2088  
A trusted tradition for 82 years.

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

No Branches nor Affiliations

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

## Memo from Madeline . . .

# Sustarsic Succeeds Uncle in Euclid

by MADELINE DEBEVEC

Jerald A. Sustarsic, 37, son of former Euclid Mayor Anthony J. Sustarsic, has been sworn in as a member of the Euclid City Council filling the councilman-at-large vacancy created by the recent death of his uncle Edward J. Sustarsic.

"This is a day of mixed emotions in my life," Sustarsic told the council. "It's sad because of the loss of an uncle and a fine councilman. On the other hand, it's a happy day for me to continue the family tradition and serve the city of Euclid as a councilman."

Edward Sustarsic's unexpired term ends Nov. 30. Jerald Sustarsic said he plans to run for election to the seat.

Sustarsic is a civil engineer and works for Colpetzer-Thomas Inc. in Mentor. He and his wife, Gerry Ann, have two children, Tony and Paula.

Sustarsic is a graduate of St. Joseph High School and Lakeland Community College, and attended Kent State University. He served six years in the Ohio Army National Guard, being honorably discharged with the rank of sergeant.

He was sworn in at the Council chambers of Euclid City Hall by the honorable Mayor Anthony J. Giunta.

He told the *American Home*, "I look forward to working with the citizens of the City of Euclid and ably representing the Slovenian community in the Cleveland area."

\* \* \*

**Bob Fortuna**, sports writer of the *Sun Newspapers* wrote a beautiful tribute to Rev. Victor Tomc, retired pastor of St. Mary's Slovenian Parish. Bob mentioned how helpful Rev. Tomc was in assisting him while he coached St. Mary's basketball team. Bob emphasized, "The kids always came first with Fr. Tomc... and he was always there when I needed his advice."

\* \* \*

### SLOVENIAN PILGRIMAGE TOURS

— A 20 day tour —

**ROME:** Attend Mass Celebration by the Holy Father On St. Peter's Day  
**SVETE VIŠARJE, GOSPA SVETA BREZJE, RADENCI** FOR CHURCH CONSECRATION

hosted by: **FR. HRIBSEK**

You will also visit: Munich, Salzburg, Klagenfurt, Vienna, Maria Zell, Gorizia, Venice, Rome and Assisi  
 Departs: June 22

— visit —

**MEDJUGORJE, BREZJE, and GOSPA SVETA**  
 with your host: **FR. KUMSE**  
 on a tour of: THE ADRIATIC COAST and THE BEST OF SLOVENIA  
 Departs: Sept. 30

for more information, brochures, and reservations please call:

**Kollander World Travel**  
 971 E. 185th St., Cleveland, Ohio 44119  
 (216) 692-2225  
 call toll free: 1-800-321-5801

#### Perfect Timing

Received the following postcard from Ft. Lauderdale, Florida: Hi to all. Skipped out of town (Euclid, Cleveland) just in time to miss the biggest snow in 37 years. Enjoying every minute here. Great stores for shopping: Nieman Marcus, Bloomingdales and Lord & Taylor.

**Ann and Sophie Opeka**

formation call Paul Miklowski at 987-4525.

\* \* \*

It was sad to note the recent closing of **Ivanhoe Restaurant**, on the corner of Ivanhoe and Euclid Avenue.

The restaurant opened in 1962 by Frank and Marge Kondrich. They were noted for their delicious Slovenian specialties like dumpling soup and homemade strudel.

In later years Marge continued to run the reasonably-priced menu restaurant along with her daughter Marge Splichal. "A lot of people who came in when they were little kids would come back with their kids. It was like a family," she said. "But mother wants to retire after being in one place for such a long time."

\* \* \*

It is that time of year to renew your membership in the Holy Family Cancer Home Guild. The dues for 1987 are \$4.00.

## Alliance College Closes

Alliance College, the 75-year-old Cambridge Springs, Pennsylvania school founded by Polish immigrants, will be closing effective June 30.

The liberal arts school, the oldest secular Slavic college in the United States, is the victim of mounting debt and sparse enrollment.

The college was founded by the Polish National Alliance, a 300,000 member Chicago-based fraternal group that raises money by selling insurance. It was dedicated in 1912 by president William Howard Taft as an academy for Polish boys. It existed as a tiny parcel of Poland in northwestern Pennsylvania.

Its 200-acre campus has 150 varieties of trees from Poland. Buildings are named after famous Poles: the planetarium for Copernicus, a science center for Marie Curie, etc.

About 25 percent of Alliance's \$2.2 million annual operating budget comes from

PNA, which has \$200 million in assets and publishes a Polish daily newspaper and a Polish-American biweekly paper.

The school has fallen \$800,000 in debt over 10 years, and the PNA holds \$4.4 million in mortgages on two dorms and a student union built in 1969.

The Middle States Association of Colleges and Schools, which makes sure schools' academic standards measure up, recommended changes that would cost \$10 million to

#### In Memory

Gus and Mary Petelinkar of Euclid donated \$10 to the American Home newspaper — plus they gave an additional \$10 in memory of Mary's parents Anton and Mary Erjavec.

Please send your check to: Miss Catherine M. Acker, 1801 East 12th St. No. 621, Cleveland, OH 44114.

Enclose your name, address, zip and phone No.

The Sisters of the Holy Family Cancer Home need your continued support in order to maintain their dedicated efforts to serve their patients.

\* \* \*

Congratulations to **Margaret Rak**, an analyst with Argus Research Corp. who was quoted on the financial pages of newspapers throughout the country in a column by Andrew Leckey. Locally, the item appeared in the *News-Herald* Business Report on page G5 on Sunday, April 5. Ms. Rak was questioned about the quality of Bordon Corp.'s stock (NYSE). She indicated it was solid, but trading at its all-time high.

Ms. Rak is the daughter of Dr. Max and Mrs. Margaret Rak of Richmond Heights.



JERALD SUSTARSIC

#### Polka Boosters Visit Toronto

The Polka Boosters of Cleveland plan a trip to Toronto by bus and train from May 29 through the 31st. Contact Kollander Travel for details at 692-2225.

#### Some Seats Available for Fantje Trip

A handful of seats are still open for the Fantje na Vasi tour to New York City the weekend of April 25 and 26. Interested persons should contact Mark Celestina at 486-1973 after 7 p.m.

#### Happy Birthday

Jeannie Rovanek — April 11  
 Fran Kotnik — April 14  
*Happy Birthday greetings to these two great people from Emilee's Beauty Salon*

## THOMAS G. LOBE

**Attorney-at-law — Odvetnik**

**833 Leader Building**  
**Cleveland, Ohio 44114**  
**(216) 621-2158**

**Wills — Probate — Real Estate**  
**Auto Accidents and Workers Compensation**  
*(Initial consultation - No Charge)*

## "IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

### \$INDEPENDENT SAVINGS BANK

#### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

#### • Variable Rate Checking\*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

Computed daily,  
 Compounded monthly

#### • 5.50% Passbook

\$10.00 Minimum. No Service Charge.

Computed daily,  
 Compounded quarterly



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.



**Josef's**  
**& Company**  
hair design

5235 Wilson Mills Rd.  
Richmond Hts.  
461-8544 or 461-5538

HAPPY EASTER  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELI



**RENU AUTO BODY CO., INC.**  
982 E. 152nd St.  
Cleveland, Ohio  
Phone — 451-3830

**COMPLETE AUTO BODY REPAIR — Free Estimates**  
JOHN POZNICK — Proprietor

Vesele velikonočne praznike želijo

**Louis Ferfolia Donald Ferfolia**  
**Donald B. Ferfolia**

pogrebni zavod  
5386 Lee Rd. at Broadway, Maple Heights  
Phone: 663-4222  
Vodimo spoštljive pogrebne sprevode v tolažbo  
preostalim . . . v spomin pokojnim

"60" YEARS OF COMMUNITY SERVICE

**VESELE VELIKONOČNE**  
**PRAZNIKE**

**GLOBOKAR'S**  
**Marathon Service**

Phone: 531-0066  
General Repairs • Tune Up • Ignition  
Brakes • Computer Wheel Balance

17600 Lake Shore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44119

## Favorite Recipe

### JELLIED EASTER "EGGS"

2 packages (3 ounces each)  
fruit-flavored gelatin  
3 cups hot water  
12 eggs

Prepare gelatin as directed, using only 1 1/2 cups hot water for each package. (Use two different flavors for color variety.) Chill until slightly thickened.

Using a darning needle or a small skewer, puncture a small hole in the narrow end of each egg; puncture a wider hole in the broader end. Hold egg over bowl and put lips to the smaller hole; gently blow egg out of the shell into the bowl. Repeat with each egg. Wash shells gently with cold water. Blow all water out of shells. Light a candle and hold over the smaller hole of each shell, allowing the melting wax to drip over it to seal. Set aside to harden.

Pour slightly thickened gelatin into empty egg shells, using a small spoon or funnel. Set shells upright in carton and refrigerate at least 3 hours to set. To remove "eggs," crack shells by rolling on a table and peel gently, wetting hands to handle gelatin. Refrigerate until serving time. To serve, arrange on lettuce leaves or a nest of shredded carrots.

### More Information on Žgance Recipe

So good to have and read the Ameriška Domovina. Since I am now here in Lebanon, Oregon, it keeps me close to all the activities in Cleveland and elsewhere.

Some time back a Mrs. Betty Hezir of Verona, Pa. was looking for Žgance recipe. Let her know that the recipes are okay. I, too, had trouble making them. Here was my answer. A lady visiting from Yugoslavia tried making them for me. To her surprise, she, too, could not make them right.

Then she said, "It is the fault of the flour. It is too finely ground." Some Slovenian in Cleveland or Euclid will have to let you know where you can buy the correct buckwheat flour. Žgance and sauer-kraut are great combinations. Good lunch.

Amelia Habjan  
Lebanon, Ore.

### Attention Correspondents

When submitting an article for publication, please be sure to include all the facts, such as who, what, when, where and why. If it is an announcement for an upcoming event, please include pertinent information such as where tickets can be purchased. Remember, the deadline for all articles for the Friday edition is 10:00 a.m. the Tuesday before publication.

Thanks  
The editor

HAPPY EASTER



**Mayor Anthony Giunta**  
**and Family**

City of Euclid

BEST WISHES  
FOR A JOYOUS EASTER

**James A. Slapnik, Jr.**

**FLORIST**

650 E. 185th St.

531-7887

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELI

**DR. MAX RAK**

VSEM SVOJIM PACIJENTOM  
IN PRIJATELJEM

**EASTER GREETINGS**  
**Zele Funeral**  
**Homes, Inc.**

Richard J. Zele  
Louis F. Zele  
Sutton J. Girod

452 E. 152 St.  
481-3118

6502 St. Clair Ave.  
361-0583

EASTER GREETINGS  
FROM

**GABRIEL**  
**Insurance Agency**

— ALL TYPES OF INSURANCE —  
VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

**22090 Lake Shore Blvd.**  
**Phone 731-6888**

BEST WISHES FOR  
A JOYOUS EASTER

VESELE IN SREČNE  
VELIKONOČNE

PRAZNIKE ŽELI VSEM

**ED PIKE**  
**L I N C O L N -**  
**MERCURY**  
**VOLKSWAGEN,**  
**INC.**

ARTS & CRAFTS

9647 Mentor Avenue

MENTOR, OHIO  
44060

942-3191 1-357-7533

EASTER GREETINGS TO ALL!  
**CENTURY TIRE SERVICE**  
15300 Waterloo Rd. 531-3536

VESELO VELIKONOČ HAPPYEASTER

Hauling and Deliveries  
**Joe Cerer — 486-2854**

Easter Greetings

**Dorothy Urbancich**

Euclid, Ohio

## Tony's Tidings

by Tony Petkovsek, Jr.

A refreshing collection of steamy selections comprises the Don Wojtila album "Red Hot Polkas" on the WRS (World Renowned Sounds) label out of Cleveland. Produced by Ron Schafer, this is the second album for Wojtila, having come out with "Country House Polkas" a couple of years ago.

The newest addition to the band, guitarist Jerry Suhar, really shines in several vocal renditions including "Long Live Our Brothers," "There Ain't No Dance Like a Polka Dance," and a humorous spoof - "Egg Roll Song." Perhaps the true quality of Suhar's voice comes over in the ballad — "Mala Femena."

The multi-talented and versatile stylings of the band is carried over by each member of the group as they all have opportunity to vocalize. Other members of the band include Al Bambic on drums; Dave Skrajner on bass; Dan Wojtila on sax and clarinet; plus, of course, Don on accordion and keyboard. Besides great upbeat polkas and waltzes, the Wojtilas can really turn on a rock crowd at any time. For the album session, Don Pecek, a nephew of the late Johnny Pecon, does his original "Simic's Waltz" on button accordion.

The group will appear on our radio programs WELW (1330 AM) Saturday, April 25 at noon and in full stereo on WCPN (90 FM) Sunday, April 26 at noon. They will also debut their new album and cassette on the Eddie Bucar radio show on WELW Sunday, April 26 at 10 a.m.

A special Record Premiere Dance will be held on Sunday, April 26, starting at 3 p.m. at the American Croatian Lodge, Route 91 and Lake Shore Blvd. in Eastlake. In addition to the Don Wojtila Band the Klanenik Brothers from Detroit, Dave Wretschko of Cleveland and the Cleveland-Lake Erie Button Box Club will perform.

Tickets for the dance will be available at the door or in advance for \$5 at Tony's Polka Village, 971 E. 185 St., where the albums and tapes will be on sale as of April 25.

New records as well as information on Wojtila tours to Minnesota and Hawaii will be available at the dance.

### Thanks for donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Jože Bojc, Cleveland — \$7.00

Joe and Bertha Dovgan, Cleveland — \$17.00

Miss Mary Polutnik, Amherst, O. — \$17.00

Jadran Singing Society, Cleveland — \$5.00

**Happy Easter**

FROM



**Councilman  
Gus Frangos**

Ward 13  
(St. Clair) Cleveland

**Easter Greetings**  
**GRDINA**  
**Funeral Homes**

531-6300  
431-2088

17010 Lake Shore Blvd.  
1053 E. 62 St.



**Mr., Mrs. John Kable wed 50 years**

A Golden Wedding Anniversary Mass is being celebrated at 5:30 p.m. on April 22 at Holy Trinity Church, Bedford Heights, Ohio. The young couple renewing their vows are Mr. John J. Kable and his spouse, Agnes F. (Svette) Kable. Their original wedding Mass took place at St. Wenceslaus Church, Maple Heights.

Mr. Kable is retired from the S. K. Wellman Co., Bedford, Ohio. He is a World War II Veteran (742nd Amphibian Tank Battalion) and currently enjoys vegetable gardening, cooking, baseball and music.

Agnes, a first generation Slovenian-American with roots in Novo Mesta (Dobrinic), Yugoslavia, has enjoyed a lifetime of the arts - drawing, egg-crafting, sewing, doll collecting and flower gardening.

The Kables have two children, John Jr. of Nelson Township, and Karen Sullivan, Macedonia, Ohio, as well as five grandchildren.

The Kables welcome all friends and family to share in their celebration at Holy Trinity Church.



AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 17, 1987

Three Cleveland Slovenians pause at the recent Ohio Chamber of Commerce Annual Meeting in Columbus. From left to right are State Representative Ronald Suster of Euclid, John Habat, Director of Government Relations for the Greater Cleveland Growth Association, and State Senator Gary Suhadolnik of Parma Heights. Habat is the grandson of the late John E. Habat Sr., and nephew of John, Jr., both former presidents of the Holmes Avenue Slovenian Home.

### Pharmacists for Life Schedule Symposium in September at Holiday Inn, Independence

The First Annual Pharmacists for Life Symposium will be held on Saturday, Sept. 19 at the Independence Holiday Inn, 6001 Rockside Road, Independence (Cleveland), Ohio 44131 (216) 524-8050, just off Ohio Turnpike (I-80) and I-480 and I-77.

A full slate of pro-life advocates will present many facets of the fight to defend the sanctity of all life, regardless of stage of biological development of physical disposition.

Featured speaker will be Rev. Paul Marx, OSB, PhD, renowned world-traveler, defending life and the family in over 80 countries with the organization he founded, Human Life International. He'll awaken pro-life instincts.

Other speakers will be Rita Marker (Human Life Center co-director) speaking on school-based sex clinics (SBCs), Earl Appleby (co-founder of Citizens United Resisting Euthanasia) on assisted suicide and euthanasia, Howard Peak (Kalamazoo Pro-Life Action League) on the Upjohn Boycott and Upjohn's anti-life connections, PFL's Kristine Severyn, PhD. (also of the Couple to Couple League) on

Natural Family Planning, and PFL president and founder Bogomir M. Kuhar, P.D., speaking on RU-486 and upcoming chemical abortifacients.

Cost of the seminar for early registration (until Aug. 28) is \$25; late registration is \$30. Price includes a nice buffet lunch, coffee or tea during registration on day of symposium, and educational materials. Space is limited to first 200 persons.

Pharmacists For Life will be assigning 0.2 CEUs for the symposium for those portions of the day which are pharmacy-related. Certificates of credit will be issued to successful applicants after the symposium.

For hotel accommodations, make reservations directly with Holiday Inn. Flat rate is \$72 plus tax per night.

For registration contact PFL, P.O. Box 381, Fremont, OH 43420 (419) 332-9038, or send your name and address, with check for \$25 to PFL.

Can't make it? Please send your tax-deductible gift to help others make it who can't afford the cost. The symposium is open to the public. Bring the babies and grandma, too!

### — Simple Wills \$40 —

EDMUND J. TURK

Attorney-at-Law (ODVETNIK)

Total Legal Services

Slovenian National Home

E. 65th & St. Clair — 391-4000

### Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

## AMLA Lodge No. 6 "Mail Box"

Hello, again. In our last article I mentioned to you about the rosary broadcast on Sundays on station WABQ-AM 1540 KC. The time is 3:30 p.m. not 5:30 p.m. Tune in, the broadcast originates from Powers Lake, N.D. from the Shrine of Our Lady of the Prairie.

Your lodge is preparing for the "Mother's Day Dinner - Concert - Dance" on Sunday, May 10 at the Slovenian Home on Recher Ave., Euclid. Make

your plans now because it is not far off. All our lodge mothers will be treated to a delicious dinner by Mary Ster and staff - family style - compliments of your lodge. Family tickets are \$9.00 and children up to 12 are \$4.50. You may relax with refreshments on hand and listen to a delightful, refreshing, humorous, new button box concert — the first of its kind. Its composer, director Joey Tomsick is busy rehearsing the Euclid Squeeze

Boxers into a variety of skits accompanied by button box music. This is a first for them and for us (Lodge No. 6). We both hope to awaken the sleeping giant of No. 6 and help the Squeeze Boxers get a start in the community. They rehearse every Monday evening at 7:30 p.m. on Recher Ave. Even if you stop by to listen during rehearsals, the time is well spent and you might even meet some of your friends.

Don't forget — dads and kids — this is mom's special day. Make plans now for this fun-filled afternoon. All are welcome. Especially you moms who are alone these days. Call me at 481-7167 after 6 p.m. I want to hear from you. Don't be shy. We will make arrangements for transportation to and from Recher Hall just for you. You are not putting us out. This is your day and you are special and important to all of us. Let me hear from you. The phone is only an arms length away. Listen to Tony Petkovsek's radio program on Saturdays for details during Joey's Button Box Beat. Call Marie Hosta at 531-3757 or Jean Fabian 944-3649, Carolyn Lokar at 731-8373, or Joe Petric at 481-7167.

Look for our Easter Greetings ad. We hope each and every one of you and our fellow brothers and sisters of our many lodges are blessed by this holy season. We hope the re-birth of Easter will serve as an example of sacrifice for our fellow man and bring our families closer together to love and serve one another in the name of the Lord.

Lodge No. 6 members don't forget our meeting on May 7th at 7:30 p.m. Please join with us in this wonderful and good atmosphere of fraternalism and bring your young ones to share this fellowship. We want to hear from you.

Happy Easter  
Fraternally  
Joe Petric

### Dinosaurs stay here near extinction

The reign of the dinosaurs will end at The Cleveland Museum of Natural History, Wade Oval, University Circle on Sunday, May 3.

The dinosaurs are featured in an extraordinary exhibit called "They're Alive! An Earth-shaking Encounter with Real Dinosaurs" that takes visitors back in distant time to the Mesozoic Era to discover the drama, fantasy and facts about dinosaurs.

Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

## EASTER GREETINGS

from the

### Federation of Slovenian Homes

## EASTER GREETINGS

Dr. Cyril M. Gostich

Podiatrist-Foot Surgeon

Diplomate, American Board of Podiatric Surgery

Announces the Relocation  
of his Euclid Office to

26100 Lakeshore Blvd

(next to National City Bank)

AMPLE PARKING AVAILABLE

731-5886

## Aetna Picks Up Where Medicare Leaves Off

With Two New Supplemental Insurance Plans

Older Americans still paid more than 55% of their health care costs last year, even with Medicare!\*

Now available through Aetna, two new Medicare Supplement Plans, featuring:

- Coverage for many of the expenses Medicare doesn't fully cover
- Benefits that automatically adjust to Medicare changes
- Guaranteed renewability for life
- Full refund of premium if not satisfied within first 30 days of coverage
- Available ages 64 yrs.-9 mos. through 84

Can you afford to pick up where Medicare leaves off? If not, find out more about Aetna's new Medicare Supplement Plans. Just complete the coupon below and mail to:

Gabriel Insurance Agency

22090 Lake Shore Blvd. Euclid, Ohio 44123

731-6888 or 731-1423

Please provide me with the information  
on Aetna's new Medicare Supplement Plans

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone ( ) \_\_\_\_\_

\*Consumer Reports 6/84



Aetna Life Insurance and Annuity Company  
Hartford, Ct. 06156